



CONSORCI PER A
LA NORMALITZACIÓ
LINGÜÍSTICA

Centre de Normalització Lingüística de Barcelona

22 de juny de 2016



Diccionari de sinònims en línia
d'Albert Jané

Albert Jané i Josep M. Mestres

La tercera edició del *Diccionari de sinònims*, en línia

Diccionari de sinònims
Albert Jané

Tercera edició - 2015

PRESENTACIÓ SOBRE AQUESTA EDICIÓ INSTRUCCIONS D'ÚS CERCA ABREVIATURES CRÈDITS

Consulta general

Cerca arreu

Conté

Cerca a l'entrada

Consulta per funció sintàctica

Funció

Cerca arreu

Hi ha 2 entrades amb la forma «advocat»

advocadessa *f.* >> DIEC2 | DCVB | DDLC | CIT

Vegeu **advocat**.

advocat | **advocada** *m. i f.* >> DIEC2 | DCVB | DDLC | CIT

1. letrat.
2. defensor, intercessor.
1. letrada.
2. defensora, intercessora.



Institut
d'Estudis
Catalans

Institut d'Estudis Catalans. Carrer del Carme, 47; 08001 Barcelona.
Telèfon +34 932 701 620. Fax +34 932 701 180. informacio@iec.cat - Informació legal

1. Tipus de consulta

Quadre de cerques

El diccionari permet fer els tipus de consulta següents en el quadre de cerques:

1. Consulta general

- Cerca arreu
- Cerca a l'entrada

2. Consulta per funció sintàctica

- Cerca arreu



Crítica

The screenshot shows a search interface with two main sections. The top section is titled "Consulta general" (highlighted with a red box) and contains a search input field and a "Cerca arreu" button. Below this is a section for "Cerca a l'entrada" (search by entry), which includes a dropdown menu labeled "Conté" and a search input field, with a "Cerca a l'entrada" button below. The bottom section is titled "Consulta per funció sintàctica" (highlighted with a red box) and contains a search input field, a dropdown menu labeled "Funció", and a "Cerca arreu" button.

1.1. Consulta general

1.1.1. Cerca arreu

Consulta general

costum

Conté

Consulta per funció sintàctica

Es mostren els articles 1 a 20
d'un total de 82 que contenen «costum»

aclimatar v. >> DIEC2 | DCVB | DDLC | CiT
acostumar, habitar, arrelar, adaptar, naturalitzar, avesar, familiaritzar.

acostumament m. >> DIEC2 | DCVB | DDLC | CiT
habituament, familiarització.

acostumar v. >> DIEC2 | DCVB | DDLC | CiT
1. habitar, avesar, acarrerar, familiaritzar, ensenyar, ensinistrar.
2. soler, tenir per costum.

acostumar-se v. >> DIEC2 | DCVB | DDLC | CiT
fer-se, estilar-se.

acostumat | **acostumada** adj. >> DIEC2 | DCVB | DDLC | CiT
habitual, usual, periòdic, normal, regular, ordinari, sòlit.
habitual, usual, periòdica, normal, regular, ordinària, sòlita.

Cerca: *costum*

1.1. Consulta general

1.1.1. Cerca arreu (continuació)

S'hi poden trobar, també, formes flexionades a partir del lema:

- **Forma del femení de les entrades i dels sinònims**

The screenshot shows a search interface with the following elements:

- Consulta general** (highlighted in red): Search box containing 'esglaiadora' and a 'Cerca arreu' button.
- Conté** dropdown menu and a 'Cerca a l'entrada' button.
- Consulta per funció sintàctica**: Search box and a 'Funció' dropdown menu with a 'Cerca arreu' button.
- Results summary**: 'Hi ha 10 articles que contenen «esglaiadora»' with a pagination indicator '.....'.
- Search results** (highlighted in red):
 - aterridor | aterridora** *adj.* » DIEC2 | DCVB | CiT
espantós, terrorífic, horrible, esglaiador, terrible.
espantosa, terrorífica, horrible, **esglaiadora**, terrible.
 - basardós | basardosa** *adj.* » DIEC2 | DCVB | CiT
esglaiador, feréstec, paorós.
esglaiadora, feréstega, paorosa.
 - esfereïdor | esfereïdora** *adj.* » DIEC2 | DCVB | CiT
escruidor, esgarriós, esborronador, esglaiador, esglaiós, espantable, espantador, espantós, espaordidor, espaordible, espaventable, espaventós, colpidor, horrible, horripilant, paorós.
 - esglaiadora**, esgarriosa, esborronadora, **esglaiadora**, esglaiosa, espantable, espantadora, espantosa, espaordidora, espaordible, espaventable, espaventosa, colpidora, horrible, horripilant, horrorosa, paorosa.
 - esglaiador | esglaiadora** *adj.* » DIEC2 | DCVB | CiT
esglaiós, esfereïdor, escruidor, esborronador, espantable, espantador, espantós, espaordidor, espaordible, espaventable, espaventós, colpidor, horrible, horripilant, horrorós, paorós.
esglaiosa, esfereïdora, escruidora, esborronadora, espantable, espantadora, espantosa, espaordidora, espaordible, espaventable, espaventosa, colpidora, horrible, horripilant, horrorosa, paorosa.

Cerca: *esglaiadora*

1.1. Consulta general

1.1.1. Cerca arreu (continuació)

El cas dels mots femenins morfològics corresponents a alguns lemes masculins:

Consulta general

abat

Conté

Consulta per funció sintàctica

Es mostren els articles 1 a 20 d'un total de 112 que contenen «**abat**»

abadessa *f.* » DIEC2 | DCVB | CIT
superiora, priora.

abaixar *v.* » DIEC2 | DCVB | CIT
abatre, acalar, acotar, ajupir, ajeure, arranar, descendir, inclinar, reduir, minvar, baixar, rebaixar, abaratir, disminuir, decreïxer, atenuar.

abat *m.* » DIEC2 | DCVB | CIT
prior, superior, guardià, provincial.
priora/prioressa, superiora, guardiana, provincial.

abatiment *m.* » DIEC2 | DCVB | CIT
aclapament, debilitat, impotència, prostració, marasme, aixafament, aplanament, cansament, decaïment, llanguiment, llangor, aflicció, consternació, capolament, desconhort, tristor, torbació, decandiment, extenuació, depressió.

Cerca: *abat*

1.1. Consulta general

1.1.1. Cerca arreu (continuació)

Consulta general

abadessa

Conté

Consulta per funció sintàctica

Funció

Hi ha **6** articles que contenen «**abadessa**»

.....

abadessa *f.* » DIEC2 | DCVB | CIT
superiora, priora.

abat *m.* » DIEC2 | DCVB | CIT
prior, superior, guardià, provincial.
priora/prioressa, superiora, guardiana, provincial.

prelat | prelada *m. i f.* » DIEC2 | DCVB | CIT
superior, prior, abat, bisbe, arquebisbe.
superiora, priora/prioressa, **abadessa**, bisbessa, arquebisbessa.

prior *m.* » DIEC2 | DCVB | CIT

- abat, superior, guardià, prelat.
- majordom, preposít.

- abadessa**, superiora, guardiana, prelada.
- majordoma, preposita.

Cerca: *abadessa*

1.1. Consulta general

1.1.1. Cerca arreu (continuació)

Consulta general

costum

Conté

Consulta per funció sintàctica

Es mostren els articles 1 a 20
d'un total de 82 que contenen «costum»

aclimatar v. >> DIEC2 | DCVB | CIT
acostumar, habitar, arrelar, adaptar, naturalitzar, avesar, familiaritzar.

acostumament m. >> DIEC2 | DCVB | CIT
habituament, familiarització.

acostumar v. >> DIEC2 | DCVB | CIT
1. habitar, avesar, acarrerar, familiaritzar, ensenyar, ensinistrar.
2. soler, tenir per costum.

acostumar-se v. >> DIEC2 | DCVB | CIT
fer-se, estilar-se.

acostumat | acostumada adj. >> DIEC2 | DCVB | CIT
habitual, usual, periòdic, normal, regular, ordinari, sòlit.
habitual, usual, periòdica, normal, regular, ordinària, sòlita.

Cerca: *costum*

1.1. Consulta general

1.1.1. Cerca arreu (continuació)

- Forma del plural de les entrades i dels sinònims

Consulta general

calés

Conté

Consulta per funció sintàctica

Hi ha 7 articles que contenen «calés»

.....

cabals *m. pl.* » DIEC2 | DCVB | CiT
diners, **calés**, pistrincs.

calé *m.* » DIEC2 | DCVB | CiT
diner.

cèntims *m. pl.* » DIEC2 | DCVB | CiT
diners, **calés**.

diner *m.* » DIEC2 | DCVB | CiT
moneda, efectiu, numerari, calé, cabal, capital, hisenda, fortuna, metàl·lic, bossa, pecúnia, peculi, panís, doblers, pistrincs.

Cerca: *calés*

1.1. Consulta general

1.1.1. Cerca arreu (continuació)

Consulta general

ínfula

Conté

Consulta per funció sintàctica

Hi ha **3** articles que contenen «**ínfula**»

.....

ínfula f. » DIEC2 | DCVB | CiT
cinta.

ínfules f. pl. » DIEC2 | DCVB | CiT
presumpció, vanitat, arrogància, urc, fanfàrria, fatxada, pretensions.

vanitat f. » DIEC2 | DCVB | CiT
1. inutilitat, buidor, vacuïtat, futilitat, banalitat, frivolitat.
2. orgull, vanaglòria, supèrbia, arrogància, urc, presumpció, envaniment, faroneria, fatuïtat, petulància, altivesa, jactància, ufana, ostentació, pompa, **ínfules**, fatxenderia, fanfàrria, immodèstia, suficiència, presumptuositat.

Cerca: *ínfula*

1.1. Consulta general

1.1.1. Cerca arreu (continuació)

- Entrades formades per més d'un mot

Consulta general

costat

Conté

Consulta per funció sintàctica

Es mostren els articles 1 a 20 d'un total de 40 que contenen «costat»

a prop¹ *loc. prep.* » DIEC2 | DCVB | CIT
(seguit de la preposició *de* o d'un possessiu)
a la vora, a la vora de, al **costat**, al **costat** de.

a prop² *loc. adv.* » DIEC2 | DCVB | CIT
a la vora, al **costat**.

acompanyar *v.* » DIEC2 | DCVB | CIT
1. escortar, custodiar, protegir, guiar, fer **costat**, guardar, conduir, assistir, sostenir.
2. ajuntar, incloure.

adherent *adj.* » DIEC2 | DCVB | CIT
unit, **acostat**, enganxós, adhesiu, annex, lligat, juxtaposat, agafat, agafatós, aglutinant.
unida, acostada, enganxosa, adhesiva, annexa, lligada, juxtaposada, agafada, agafatosa, aglutinant.

adjacent *adj.* » DIEC2 | DCVB | CIT
tocant, contigu, fronterer, limítrof, immediat, veí, proper, **acostat**, annex, pròxim.
tocant, contigua, fronterera, limitrofa, immediata, veïna, propera, acostada, annexa, pròxima.

Cerca: *costat*

1.1. Consulta general

1.1.1. Cerca arreu (continuació)

Consulta general

Conté

Consulta per funció sintàctica

Hi ha 10 articles que contenen «al costat»

a prop¹ *loc. prep.* » DIEC2 | DCVB | CIT
(seguit de la preposició *de* o d'un possessiu)
a la vora, a la vora de, **al costat**, **al costat** de.

Crèterja

a prop² *loc. adv.* » DIEC2 | DCVB | CIT
a la vora, **al costat**.

al costat *loc. prep.* » DIEC2 | DCVB | CIT
(seguit de la preposició *de* o d'un possessiu)
a prop, a prop de, prop, prop de.

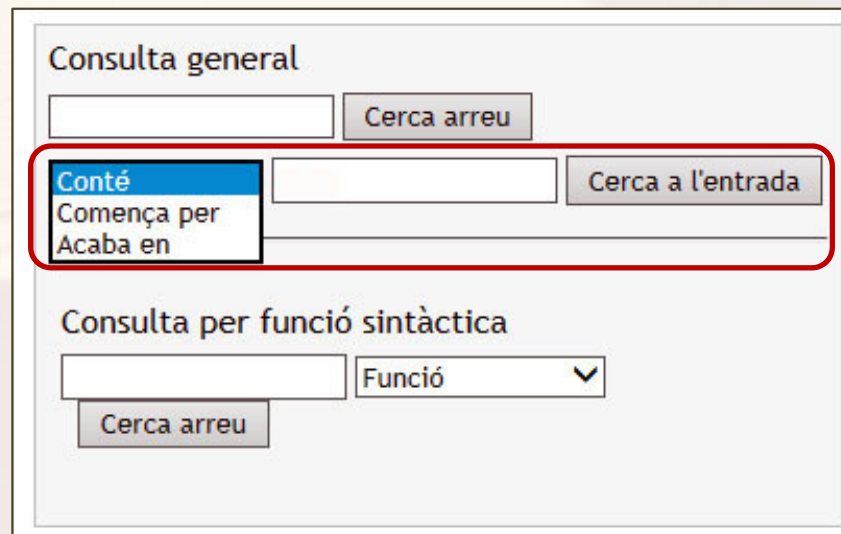
Cerca: *al costat*

1.1. Consulta general

1.1.2. Cerca a l'entrada

Permet trobar totes les entrades (però no els sinònims) que compleixen una d'aquestes condicions:

- a) que **contenen** una cadena de caràcters determinada («Conté»);
- b) que **comencen** per una cadena de caràcters determinada («Comença per»);
- c) que **acaben** en una cadena de caràcters determinada («Acaba en»).



The screenshot shows a web interface for a general search. It is divided into two main sections: 'Consulta general' and 'Consulta per funció sintàctica'. In the 'Consulta general' section, there is a search input field, a 'Cerca arreu' button, and a dropdown menu for search criteria. The dropdown menu is open, showing three options: 'Conté' (highlighted in blue), 'Comença per', and 'Acaba en'. A red box highlights the dropdown menu and the 'Cerca a l'entrada' button. Below this, the 'Consulta per funció sintàctica' section has another search input field, a 'Funció' dropdown menu, and a 'Cerca arreu' button.

1.1. Consulta general

1.1.2. Cerca a l'entrada (continuació)

a) Conté (una cadena de caràcters determinada)

Consulta general

Conté aire

Comença per
Acaba en

Consulta per funció sintàctica

 Funció

Hi ha **168** entrades amb la forma «**aire**»

a l'aire lliure *loc. adv.* >> DIEC2 | DCVB | CIT
a cel descobert, a camp ras, a camp obert.

abellaire *m. i f.* >> DIEC2 | DCVB | CIT
apicultor.
apicultora.

aire *m.* >> DIEC2 | DCVB | CIT
1. gas, fluid.
2. atmosfera, airecel, cel.
3. clima, ambient.
4. vent, oratge, ora, oratjol, oreig, brisa, airina, marinada, ventijol.
5. aparença, aspecte, actitud, posat, maneres, capteniment, comportament.
6. cançó, tonada, melodia, cant.
7. alè, alenada, baf, buf, bufera, esbufec, exhalació.

airecel *m.* >> DIEC2 | DCVB | CIT
aire, atmosfera.

Cerca: *aire*

1.1. Consulta general

1.1.2. Cerca a l'entrada (continuació)

b) Comença per (una cadena de caràcters determinada)

The screenshot shows a search interface with the following elements:

- Consulta general**: A search bar with the text "ko" and a "Cerca a l'entrada" button. A dropdown menu is open, showing options: "Conté", "Comença per" (highlighted), and "Acaba en". A "Cerca arreu" button is also present.
- Consulta per funció sintàctica**: A search bar and a "Funció" dropdown menu with a "Cerca arreu" button.
- Results**:
 - koiné** f. >> DIEC2 | DCVB | CiT
llengua comuna, llengua vulgar, estàndard.
 - kopek** m. [rus] >> DIEC2 | DCVB | CiT
copec.
- Summary**: A red-bordered box at the bottom states "Hi ha 2 entrades que comencen per «ko»".

Cerca: ko

1.1. Consulta general

1.1.2. Cerca a l'entrada (continuació)

c) Acaba en (una cadena de caràcters determinada)

Consulta general

Cerca arreu

Conté
Comença per
Acaba en Cerca a l'entrada

Consulta per funció sintàctica

Funció

Hi ha 1184 entrades que acaben en «ció»

abdicació *m.* >> DIEC2 | DCVB | CIT
renúncia, dimissió, renunciació, renunciament, abandó, abandonament, cessió, resignació, remoció, claudicació.

aberració *f.* >> DIEC2 | DCVB | CIT
desviació, esgarriament, ofuscació, obcecació, equivocació, error, absurditat, anomalia, disbarat.

abjecció *f.* >> DIEC2 | DCVB | CIT
baixesa, vilesa, indignitat, roïnesa, sordidesa, mesquinesa.

abjuració *f.* >> DIEC2 | DCVB | CIT
retractació, apostasia, renunciació.

ablació *f.* >> DIEC2 | DCVB | CIT
operació, extirpació, supressió, intervenció, amputació, separació, escissió, mutilació, tall, abscisió.

Cerca: *ció*

1.2. Consulta per funció sintàctica

1.2.1. Cerca arreu

Consulta general

Conté

Consulta per funció sintàctica

Funció

- una altra funció
- adjectiva
- nominal
- pronominal
- determinant
- quantificadora
- verbal
- adverbial**
- conjuntiva
- prepositiva
- interjectiva
- oracional
- paremial
- formulària

Hi ha 99 articles per «ment»

a bastament *loc. adv.* >> DIEC2 | DCVB | CiT
a bastança.

a bastança *loc. adv.* >> DIEC2 | DCVB | CiT
a bastament, prou, suficientment, bastantment.

a betzef *loc. adv.* >> DIEC2 | DCVB | CiT
en abundància, abundosament, a balquena, a dojo.

a borbollades *loc. adv.* >> DIEC2 | DCVB | CiT
a borbolls, a borbollons, tumultuosament.

a borbollons *loc. adv.* >> DIEC2 | DCVB | CiT
a borbollades, a borbolls, tumultuosament.

Crítèria

Cerca: *ment*

1.2. Consulta per funció sintàctica

1.2.1. Cerca arreu (continuació)

The screenshot shows a search interface with a search bar containing the word "ment". A dropdown menu is open, listing various syntactic functions. The word "ment" is entered in the search bar, and the results show 212 articles. The search results are listed on the right side of the interface.

Consulta general

Conté

Consulta per funció sintàctica

Funció

- una altra funció
- adjectiva**
- nominat
- pronominal
- determinant
- quantificadora
- verbal
- adverbial
- conjuntiva
- prepositiva
- interjectiva
- oracional
- paremial
- formulària

Hi ha 212 articles per «ment»

abortiu | abortiva *adj.* >> DIEC2 | DCVB | CIT
rudimentari, nonat, prematur.
rudimentària, nonada, prematura.

accessori | accessòria *adj.* >> DIEC2 | DCVB | CIT
secundari, accidental, suplementari, complementari, subordinat, marginal.
secundària, accidental, suplementària, complementària, subordinada, marginal.

actual *adj.* >> DIEC2 | DCVB | CIT
1. present, modern, momentani, contemporani, hodiern, corrent, vàlid, vigent.
2. real, efectiu, existent.
1. present, moderna, momentània, contemporània, hodierna, corrent, vàlida, vigent.
2. real, efectiva, existent.

adicional | adicional *adj.* >> DIEC2 | DCVB | CIT
suplementari, complementari, afegit, marginal, adjunt.
suplementària, complementària, afegida, marginal, adjunta.

adelerat | adelerada *adj.* >> DIEC2 | DCVB | CIT
apassionat, frisós, vehement, afanyós, desficiós, anhelant.
apassionada, frisoa, vehement, afanyosa, desficiosa, anhelant.

Cerca: *ment*

2. Presentació dels resultats

Indicacions sota el quadre de consultes

- Cadena de caràcters que s'ha buscat
- Nombre d'articles (o d'entrades) que compleixen els resultats de la cerca.
- Botons d'accés als grups de sinònims, si n'hi ha més de vint.

The screenshot shows a search interface with a search bar containing 'essa' and a 'Cerca arreu' button. Below the search bar, there are options for 'Conté' and 'Cerca a l'entrada'. A section titled 'Consulta per funció sintàctica' has a 'Funció' dropdown menu and a 'Cerca arreu' button. A summary box indicates 'Es mostren els articles 1 a 20 d'un total de 582 que contenen «essa»'. Below this, there are 'Següents' and 'Darrers' buttons. The search results list several words with their grammatical information and synonyms:

- a corre-cuita** *loc. adv.* >> DIEC2 | DCVB | DDLC | CIT
a cuita-corrents, a corre-corrents, cuitadament, de **pressa**, precipitadament.
- a dretcient** *loc. adv.* >> DIEC2 | DCVB | DDLC | CIT
deliberadament, conscientment, a posta, exprés, **expressament**, a dretes, cientment.
- a gratcient** *loc. adv.* >> DIEC2 | DCVB | DDLC | CIT
expressament, deliberadament, intencionadament, a posta, a propòsit.
- a la desesperada** *loc. adv.* >> DIEC2 | DCVB | DDLC | CIT
de **pressa**, desesperadament.
- a pleret** *loc. adv.* >> DIEC2 | DCVB | DDLC | CIT
a poc a poc, sense **pressa**, detingudament.
- abadessa** *f.* >> DIEC2 | DCVB | DDLC | CIT
superiora, priora.

Cerca: **essa**

2. Presentació dels resultats

Indicacions sota el quadre de consultes

Altres botons d'accés als diversos grups de sinònims:

The screenshot shows a search interface with the following elements:

- Consulta general:** A search box with a "Cerca arreu" button.
- Conté:** A dropdown menu and a search box with a "Cerca a l'entrada" button.
- Consulta per funció sintàctica:** A search box and a "Funció" dropdown menu with a "Cerca arreu" button.
- Results summary:** A red-bordered box containing the text: "Es mostren els articles 21 a 40 d'un total de 582 que contenen «essa»".
- Navigation:** A red-bordered box containing buttons for "Primers", "Anteriors", "Següents", and "Darrers".
- Word groups:** Three groups of words are listed, each starting with a bolded word and followed by a list of synonyms and a "v" icon. The words are: "afanyar-se", "afeccionar-se", and "afluir".

afanyar-se v. >> DIEC2 | DCVB | DDLC | CIT
aplicar-se, atrafegar-se, escarrassar-se, maldar, esforçar-se, basquejar-se, suar, espavilar-se, apressar-se, córrer, pençar, trescar, cuitar.

afeccionar-se v. >> DIEC2 | DCVB | DDLC | CIT
enamorar-se, agradar-se, inclinar-se, afectar-se, estimar, interessar-se, afal·lar-se, engrescar-se, apassionar-se, entusiasmar-se, enderiar-se, encaboriar-se.

afiliar-se v. >> DIEC2 | DCVB | DDLC | CIT
entrar, apuntar-se, inscriure's, fer-se, ingressar.

afluir v. >> DIEC2 | DCVB | DDLC | CIT
decórrer, acudir, acórrer, concórrer, confluïr, anar, tributar, desembocar, vessar, abocar, buidar, anar a parar.

Cerca: *essa*

2. Presentació dels resultats

Indicacions sota el quadre de consultes

Missatge d'error del servidor:

Response object error 'ASP 0251 : 80004005'



Response Buffer Limit Exceeded

/sinonims/sinonims_cerca_clg.asp, line 0

Execution of the ASP page caused the Response Buffer to exceed its configured limit.

2. Presentació dels resultats

2.1. Disposició tipogràfica de les formes femenines i de les remissions

The screenshot shows a search interface with the following elements:

- Consulta general:** A search bar with the text "Cerca arreu" and a dropdown menu labeled "Conté".
- Consulta per funció sintàctica:** A search bar with the text "Cerca arreu" and a dropdown menu labeled "Funció".
- Results:** A list of search results for the term "advocadessa".

The search results are as follows:

- advocadessa** *f.* » DIEC2 | DCVB | DDLC | CiT
Vegeu **advocat** .
- advocat | advocada** *m. i f.* » DIEC2 | DCVB | DDLC | CiT
1. lletrat.
2. defensor, intercessor.
1. lletrada.
2. defensora, intercessora.
- defensor² | defensora** *m. i f.* » DIEC2 | DCVB | DDLC | CiT
advocat.
advocada/**advocadessa**.

Cerca: *advocadessa*

2. Presentació dels resultats

2.1. Disposició tipogràfica de les formes femenines i de les remissions (continuació)

Consulta general

albat

Conté

Consulta per funció sintàctica

Hi ha **1** article que conté «**albat**»

albat *m.* >> DIEC2 | DCVB | CIT

1. nen, criatura, infant.

2. innocent, candid, ingenu, babau, bonifaci.

1. nena, [criatura], –.

2. innocent, candida, ingènu, babaua, bonifàcia.

Cerca: *albat*

2. Presentació dels resultats

2.2. Ordenació de les formes verbals

Les formes pronominalitzades:

Consulta general

Conté

Consulta per funció sintàctica

Hi ha **5** entrades amb la forma «**bufar**»

bufar *v.* >> DIEC2 | DCVB | CiT
1. insuflar, alenar, respirar, bufegar, esbufegar.
2. exclamar-se, doldre's.

bufar-se *v.* >> DIEC2 | DCVB | CiT
inflar-se, embutllofar.

bufarell *m.* >> DIEC2 | DCVB | CiT
bufec, corrent d'aire, ventada, bufada.

bufarut *m.* >> DIEC2 | DCVB | CiT
ventada, ràfega, rafegada, bufec.

Cerca: *bufar*

2. Presentació dels resultats

2.3. Observacions sobre la ce i la ce trencada i les marques diacríiques

Consulta general

Cerca arreu

Conté Cerca a l'entrada

Consulta per funció sintàctica

Funció

Cerca arreu

Es mostren els articles 1 a 20 d'un total de 247 que contenen «nçu»

|| Següents Darrers

abandó *m.* » DIEC2 | DCVB | CIT
abandonament, deixament, renunciament, abdicació, cessió, defecció, descurança, deixadesa, desídia, **incúria**, negligència, aïllament, claudicació.

abatussat | **abatussada** *adj.* » DIEC2 | DCVB | CIT
vencut, estossinat, malmenat, malparat.
vencuda, estossinada, malmenada, malparada.

acusació *f.* » DIEC2 | DCVB | CIT
inculpació, imputació, càrrec, delació, denúncia, recriminació, queixa, querella, retret, reprotxe, repte, reprovació, incriminació, penjament.

adhesió *f.* » DIEC2 | DCVB | CIT
1. adheriment, adherència, unió, enganxament, agafament, aplicació, incrustació, fixació, lligam, aglutinació, juxtaposició, soldadura, agregació, consistència.
2. amistat, solidaritat, fidelitat, afecció, **vinculació**, lleialtat, aliança, conformitat.

Cerca: *nçu*

2. Presentació dels resultats

2.3. Observacions sobre la ce i la ce trencada i les marques diacríiques (cont.)

Consulta general

Cerca arreu

Conté Cerca a l'entrada

Consulta per funció sintàctica

Funció

Cerca arreu

Hi ha **301** entrades amb la forma «**qüe**»

abroquerar v. >> DIEC2 | DCVB | CiT
cobrir, protegir, adargar, escudar.

alqueria f. >> DIEC2 | DCVB | CiT
casa de camp, mas.

alterquejar v. >> DIEC2 | DCVB | CiT
altercar, disputar.

altiloqüència f. >> DIEC2 | DCVB | CiT
grandiloqüència, èmfasi, pompositat, retòrica, ampul·lositat.

altiloqüent adj. >> DIEC2 | DCVB | CiT
grandiloqüent, altisonant, emfàtic, pompós, retòric, ampul·lós, inflat, declamatori.
grandiloqüent, altisonant, emfàtica, pomposa, retòrica, ampul·losa, inflada, declamàtoria.

Cerca: *qüe*

2. Presentació dels resultats

2.4. Abreviatura i desplegament de la categoria lexicogramatical de l'entrada

Consulta general

abas

Conté

Consulta per funció sintàctica

Funció

Es mostren els articles 1 a 20 d'un total de 124 que contenen «**abas**»

a l'abast **loc. adv.** » DIEC2 | DCVB | CIT
a mà, a prop **locució adverbial**

abassegador | **abassegadora** **adj.** » DIEC2 | DCVB | CIT
acaparador, arreplegador, acumulador.
acaparadora, arreplegadora, acumuladora.

abassegament **m.** » DIEC2 | DCVB | CIT
acaparament, arreplegament, arreplega, acumulació.

abassegar **v.** » DIEC2 | DCVB | CIT
acaparar, arreplegar, agafar, proveir, agabellar.

Cerca: *abas*

2. Presentació dels resultats

2.5. Lemes i sinònims no catalans ni catalanitzats

Consulta general

quid pro quo

Conté

Consulta per funció sintàctica

Funció

Hi ha 2 articles que contenen «quid pro quo»

error *m.* >> DIEC2 | DCVB | CiT

- errada, erra, errament, errata, equivocació, equívoc, confusió, falta, desencert, fallada, inadvertència, malencert, badada, distracció, oblit, pífia, espifiada, nyap, bunyol.
- mentida, falsedat, inexactitud, engany, disbarat, heretgia, incorrecció, defecte, aberració, lapsus, tergiversació, **quid pro quo (ll.)**.

quid pro quo *c. nom. m. [ll.]* >> DIEC2 | DCVB | CiT

- una cosa per una altra.
- error, equívoc, equivocació, lapsus.

Cerca: *quid pro quo*

2. Presentació dels resultats

2.6. Enllaç dels lemes al DIEC2, al DCVB, al DDLC i al CiT

- *Diccionari de la llengua catalana*, de l'Institut d'Estudis Catalans (DIEC2, <http://dlc.iec.cat>)
- *Diccionari català-valencià-balear*, d'Antoni M. Alcover i Francesc de B. Moll (DCVB, <http://dcvb.iecat.net>)
- *Diccionari descriptiu de la llengua catalana*, de l'Institut d'Estudis Catalans (DDLC, <http://dcc.iec.cat>)
- Cercador transversal de la biblioteca en línia d'obres terminològiques del Projecte de Terminologia de Ciència i Tecnologia de l'IEC (CercaCiT, <http://cit.iec.cat/entrada.asp?pagina=10>)

2. Presentació dels resultats

2.6. Enllaç dels lemes al DIEC2, al DCVB, al DDLC i al CiT (continuació)

The screenshot shows the search interface for the word 'compondre's'. On the left, there are three search sections: 'Consulta general' with a search box and 'Cerca arreu' button; 'Conté' with a dropdown menu and 'Cerca a l'entrada' button; and 'Consulta per funció sintàctica' with a search box, a 'Funció' dropdown menu, and 'Cerca arreu' button. On the right, the search results for 'compondre's' are displayed, including the word 'compondre's v.', a red box containing the links '> DIEC2 | DCVB | DDLC | CiT', and the definition 'entendre's, posar-se d'acord, avenir-se.'. Below the definition is the logo for 'INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS MCMVII Crítèria'. At the bottom of the search results area, it says 'Hi ha 1 entrada amb la forma «compondre's»'.

Cerca:
compondre's

Pot passar que el resultat de la cerca mitjançant els enllaços sigui infructuosa:

- Mots no normatius
- Qüestions ortogràfiques
- Verbs pronominals

2. Presentació dels resultats

2.7. Marques valoratives

- ANT. [emprat] antigament
- DESP. [emprat] despectivament
- OBS. [mot/sentit] obsolet

Consulta general

Cerca arreu

Conté Cerca a l'entrada

Consulta per funció sintàctica

Funció

Cerca arreu

Hi ha 1 article que conté «templari»

templari | templària adj. i m. i f **OBS.** >> DIEC2 | DCVB | CIT

templer.

templera.

Cerca: *templari*

2. Presentació dels resultats

2.8. Notes de restricció d'ús

Consulta general

Conté

Consulta per funció sintàctica

Hi ha **2** entrades amb la forma «**alerta**»

alerta¹ *interj. (fórmula rutinària)* >> DIEC2 | DCVB | CIT
(sovint, seguit del signe d'exclamació)
compte.

alerta² *f.* >> DIEC2 | DCVB | CIT
alarma, sometent, guàrdia, vigilància, atenció.

Crítèria

Cerca: *alerta*

2. Presentació dels resultats

2.9. Variants gràfiques de les entrades i dels sinònims

El cas de les entrades:

Consulta general

Conté

Consulta per funció sintàctica

Hi ha 2 entrades amb la forma «xòfer»

xofer¹ | **xofera** m. i f. >> DIEC2 | DCVB | CiT
xòfer, conductor, automobilista, camioner.
xòfera, conductora, automobilista, camionera.

xòfer² | **xòfera** m. i f. >> DIEC2 | DCVB | CiT
Vegeu **xofer** .

Cerca: *xòfer*

2. Presentació dels resultats

2.9. Variants gràfiques de les entrades i dels sinònims (continuació)

El cas dels sinònims:

Consulta general

Cerca arreu

Comença per ▼ cada Cerca a l'entrada

Consulta per funció sintàctica

Funció ▼

Cerca arreu

Hi ha 8 entrades que comencen per «cada»

cada *indef. pron. inv.* >> DIEC2 | DCVB | CIT

tot **qualsevol/qualsevulla**

tota, qualsevol/qualsevulla.

cadafal *m.* >> DIEC2 | DCVB | CIT

1. plataforma, estrada, taulat, tarima, empostissat, entaulat, patíbul.
2. túmul.

cadarn *m.* >> DIEC2 | DCVB | CIT

refredat, constipat, calapàndria.

cadarnós | **cadarnosa** *adj.* >> DIEC2 | DCVB | CIT

refredat, constipat.
refredada, constipada.

Cerca: *cada*

3. Cerques especials

3.1. Tots els articles del DSIN en un moment determinat

The screenshot shows the search interface of the DSIN (Diccionari de Sinònims i Neologismes) website. The search bar at the top left contains the wildcard character '%', which is highlighted with a red box. Below the search bar, there are options for 'Conté' and 'Cerca a l'entrada'. The search results are displayed in a list format, with each entry consisting of a bolded term, its grammatical category, and a list of synonyms. The results are: 'a bastament' (loc. adv.) with synonyms DIEC2, DCVB, and CiT; 'a bastança' (loc. adv.) with synonyms DIEC2, DCVB, and CiT; 'a betzef' (loc. adv.) with synonyms DIEC2, DCVB, and CiT; 'a borbollades' (loc. adv.) with synonyms DIEC2, DCVB, and CiT; and 'a borbollons' (loc. adv.) with synonyms DIEC2, DCVB, and CiT. At the bottom of the search results, there is a summary box indicating that 1 to 20 articles are shown out of a total of 27542 that contain the search term. Navigation buttons for 'Següents' and 'Darrers' are also visible.

Consulta general
% Cerca arreu

Conté ▾ Cerca a l'entrada

Consulta per funció sintàctica
Funció ▾
Cerca arreu

Es mostren els articles 1 a 20 d'un total de 27542 que contenen «%»

|| Següents Darrers

a bastament *loc. adv.* » DIEC2 | DCVB | CiT
a bastança.

a bastança *loc. adv.* » DIEC2 | DCVB | CiT
a bastament, prou, suficientment, bastantment.

a betzef *loc. adv.* » DIEC2 | DCVB | CiT
en abundància, abundantament, a balquena, a dojo.

a borbollades *loc. adv.* » DIEC2 | DCVB | CiT
a borbolls, a borbollons, tumultuosament.

a borbollons *loc. adv.* » DIEC2 | DCVB | CiT
a borbollades, a borbolls, tumultuosament.

Cerca: %

3. Cerques especials

3.2. Entrades que fan una funció sintàctica determinada

Consulta general

Cerca arreu

Conté Cerca a l'entrada

Consulta per funció sintàctica

conjuntiva

Cerca arreu

Hi ha **15** articles que contenen «%»

altrament² conj. >> DIEC2 | DCVB | CIT
si no.

ans² conj. >> DIEC2 | DCVB | CIT
sinó que.

baldament² conj. >> DIEC2 | DCVB | CIT
encara que, mal que, tot i que, malgrat que.

car¹ conj. >> DIEC2 | DCVB | CIT
perquè, ja que, puix, puix que, per tal com, que.

Cerca: %

3. Cerques especials

3.3. Tots els lemes i sinònims que són manlleus

El cas dels sinònims:

Consulta general

(Cerca arreu

Conté Cerca a l'entrada

Consulta per funció sintàctica

Funció

Cerca arreu

Hi ha 16 articles que contenen «(»

acompanyant² | **acompanyanta** *m. i f.* » DIEC2 | DCVB | CIT
guia, cicerone (it.), servidor, adjunt, escuder, pigall, satèl·lit.
guia, cicerone (it.), servidora, adjunta, escudera, –, –.

aficionat | **aficionada** *adj. i m. i f.* » DIEC2 | DCVB | CIT
afeccionat, amateur (fr.), entusiasta.
afeccionada, amateur (fr.), entusiasta.

assot *m.* » DIEC2 | DCVB | CIT
1. flagell, tralla, xurriaques, cilici, deixuplines, fuet, knut (rus).
2. fuetada, xurriacada, assotament.

Cerca: (

3. Cerques especials

3.3. Tots els lemes i sinònims que són manlleus (continuació)

El cas de les entrades:

The screenshot shows a search interface with the following elements:

- Consulta general** (highlighted with a red box):
 - Input field: `amateur`
 - Button: `Cerca arreu`
- Conté** (dropdown menu) and **Cerca a l'entrada** (button)
- Consulta per funció sintàctica**:
 - Input field (empty)
 - Dropdown menu: `Funció`
 - Button: `Cerca arreu`
- Result summary** (highlighted with a red box): `Hi ha 2 articles que contenen «amateur»`
- Search results**:
 - aficionat | aficionada** *adj. i m. i f.* >> DIEC2 | DCVB | CiT
afeccionat, **amateur** (fr.), entusiasta.
afeccionada, **amateur** (fr.), entusiasta.
 - amateur** *adj. i m. i f. [fr.]* >> DIEC2 | DCVB | CiT
aficionat.
aficionada.

Cerca: *amateur*

3. Cerques especials

3.4. Entrades que tenen remissions a altres articles

Consulta general

 Cerca arreu

Conté Cerca a l'entrada

Consulta per funció sintàctica

Funció

Cerca arreu

Es mostren els articles 1 a 20 d'un total de 22 que contenen « »

|| Següents Darrers

advocadessa *f.* » DIEC2 | DCVB | CIT
;Vegeu **advocat** .

alcaldessa *f.* » DIEC2 | DCVB | CIT
;Vegeu **alcalde** .

batllessa *f.* » DIEC2 | DCVB | CIT
;Vegeu **batlle** .

ben *adv.* » DIEC2 | DCVB | CIT
1. del tot, força, prou, molt, completament, totalment.
2. ;Vegeu **bé** ² .

Cerca: * *;

3. Cerques especials

3.5. Tots els verbs reflexius i recíprocs

1. Seqüència –se

Consulta general

Cerca arreu

Conté Cerca a l'entrada

Consulta per funció sintàctica

Funció

Cerca arreu

Es mostren els articles 1 a 20 d'un total de 1449 que contenen «-se»

Següents Darrers

abalançar-se v. » DIEC2 | DCVB | CIT
abocar-se, inclinar-se, llançar-se, precipitar-se.

abandonar v. » DIEC2 | DCVB | CIT
deixar, jaquir, lliurar, abdicar, desistir, renunciar, cedir, descurar, negligir, deshabitar, desatendre, plantar, claudicar, rendir-se, gicar.

abjurar v. » DIEC2 | DCVB | CIT
retractar-se, apostatar, renegar, renunciar, desdir-se.

abocar-se v. » DIEC2 | DCVB | CIT
1. llençar-se, anar, acudir, concórrer, fer cap.
2. abalançar-se, inclinar-se.

Cerca: -se

3. Cerques especials

3.5. Tots els verbs reflexius i recíprocs (continuació)

2. Seqüència 's

The screenshot shows a search interface with the following elements:

- Consulta general:** A search box containing the text "'s" and a "Cerca arreu" button.
- Conté:** A dropdown menu and a "Cerca a l'entrada" button.
- Consulta per funció sintàctica:** A search box, a "Funció" dropdown menu, and a "Cerca arreu" button.
- Results summary:** A box stating "Es mostren els articles 1 a 20 d'un total de 291 que contenen «'s»".
- Navigation:** "Següents" and "Darrers" buttons.
- Search results:** A list of verbs with their reflexive/reciprocal forms and source references (DIEC2, DCVB, CIT):
 - abonar-se** v. » DIEC2 | DCVB | CIT
inscriure's, subscriure's, apuntar-se.
 - abraonar-se** v. » DIEC2 | DCVB | CIT
agafar-se, llançar-se, escometre's, investir-se, aferrissar-se.
 - abstreure's** v. » DIEC2 | DCVB | CIT
aïllar-se, distreure's, capficar-se, retreure's, concentrar-se.
 - acalorar-se** v. » DIEC2 | DCVB | CIT
1. encendre's.
2. enardir-se, exaltar-se, apassionar-se, entusiasmar-se, excitar-se.

Cerca: 's

3. Cerques especials

3.5. Tots els verbs reflexius i recíprocs (continuació)

Consulta general

's

Conté

Consulta per funció sintàctica

Es mostren els articles 1 a 20 d'un total de 291 que contenen «'s»

abonar-se v. >> DIEC2 | DCVB | CIT
inscriure's, subscriure's, apuntar-se.

abraonar-se v. >> DIEC2 | DCVB | CIT
agafar-se, llançar-se, escometre's, envestir-se, aferrissar-se.

abstreure's v. >> DIEC2 | DCVB | CIT
aïllar-se, distreure's, capficar-se, retreure's, concentrar-se.

acalorar-se v. >> DIEC2 | DCVB | CIT
1. encendre's.
2. enardir-se, exaltar-se, apassionar-se, entusiasmar-se, excitar-se.

Cerca: 's

3. Cerques especials

3.6. Sinònims acabats en una cadena de caràcters determinada

1. Cadena de caràcters seguida de punt

Consulta general

anta.

Conté

Consulta per funció sintàctica

Es mostren els articles 1 a 20 d'un total de 36 que contenen «**anta.**»

artista *m. i f.* » DIEC2 | DCVB | CIT

1. artífex, artesà.
2. intèrpret, actor, executant, músic, pintor, còmic, comediant.

1. artífex, artesana.

2. intèrpret, actriu, executant, música, pintora, còmica, comedianta.

aspirant *m. i f.* » DIEC2 | DCVB | CIT

1. pretendent, candidat, sol·licitant, concursant, concurrent, inscrit, peticionari.
2. auxiliar, meritori, ajudant.

1. pretendenta, candidata, sol·licitant, concursant, concurrent, inscrita, peticionària.

2. auxiliar, meritòria, ajudanta.

balada *f.* » DIEC2 | DCVB | CIT

cançó, poema, lai, complanta.

Cerca: *anta.*

3. Cerques especials

3.6. Sinònims acabats en una cadena de caràcters determinada (continuació)

2. Cadena de caràcters seguida de coma

The screenshot shows the Crítèria search interface. On the left, there is a search box with the text 'anta,' and a 'Cerca arreu' button. Below it, there is a 'Consulta per funció sintàctica' section with a 'Funció' dropdown menu and a 'Cerca arreu' button. A red box highlights the search results summary: 'Es mostren els articles 1 a 20 d'un total de 80 que contenen «anta,»'. On the right, the search results are displayed, including the following entries:

- abrigall** *m.* » DIEC2 | DCVB | CIT
abric, manta, flassada.
- acòlit | acòlita** *m. i f.* » DIEC2 | DCVB | CIT
1. escolà.
2. assistent, ajudant, subaltern, sequaç, seguidor.
1. escolana.
2. assistent/assistenta, ajudanta, subaltern, sequaç, seguidora.
- actor² | actriu** *m. i f.* » DIEC2 | DCVB | CIT
personatge, protagonista, artista, còmic, comediant, histrió, intèrpret.
personatge, protagonista, artista, còmica, comedianta, –, intèrpret.
- adjutor | adjutora** *m. i f.* » DIEC2 | DCVB | CIT
ajudant, adjunt, assistent, secretari, auxiliar.
ajudanta, adjunta, assistent/assistenta, secretària, auxiliar.

Cerca: *anta,*

3. Cerques especials

3.6. Sinònims acabats en una cadena de caràcters determinada (continuació)

3. Cadena de caràcters seguida de barra inclinada

Consulta general

anta/ Cerca arreu

Conté ▾ Cerca a l'entrada

Consulta per funció sintàctica

Funció ▾ Cerca arreu

Hi ha 6 articles que contenen «anta/»

.....

ciclop *m.* » DIEC2 | DCVB | CIT
gegant.
geganta/gegantessa.

colós *m.* » DIEC2 | DCVB | CIT
gegant, ciclop, tità, hèrcules.
geganta/gegantessa, -, titana, -.

fenomen² *m.* » DIEC2 | DCVB | CIT
monstre, nan, gegant.
-, nana, geganta/gegantessa.

ogre | ogressa *m. i f.* » DIEC2 | DCVB | CIT
gegant, ciclop.
geganta/gegantessa, -.

Cerca: anta/

3. Cerques especials

3.6. Sinònims acabats en una cadena de caràcters determinada (continuació)

4. Cadena de caràcters seguida de punt (restringida per funció sintàctica)

Consulta general

Cerca arreu

Conté Cerca a l'entrada

Consulta per funció sintàctica

Cerca arreu

Hi ha 6 articles que contenen «**anta.**»

burleta *adj. i m. i f.* >> DIEC2 | DCVB | CIT
burlador, burlaner, burler, mofeta, mofaire, bromista, plaga, irònic, farsant, comediant.
burladora, burlanera, burlera, mofeta, mofaire, bromista, plaga, irònica, farsant, comendianta.

coquí | **coquina** *adj. i m. i f.* >> DIEC2 | DCVB | CIT
1. gasiu, avar, mesquí, agarrat.
2. covard, traïdor, bergant.
1. gasiva, avara, mesquina, agarrada.
2. covarda, traïdora, berganta.

malvat² | **malvada** *adj. i m. i f.* >> DIEC2 | DCVB | CIT
dolent, pervers, cruel, inhumà, malfactor, criminal, infame, malànima, brètol, canalla, facinerós, bergant.
dolenta, perversa, cruel, inhumana, malfactora, criminal, infame, malànima, brètola, canalla, facinerosa, berganta.

Cerca: *anta.*

3. Cerques especials

3.6. Sinònims acabats en una cadena de caràcters determinada (continuació)

5. Cadena de caràcters seguida de coma (restringida per funció sintàctica)

Consulta general

Cerca arreu

Conté Cerca a l'entrada

Consulta per funció sintàctica

Cerca arreu

Hi ha 17 articles que contenen «**anta,**»

benaventurat | benaventurada *adj.* » DIEC2 | DCVB | CIT

1. gloriós, sant, excels.
2. feliç, afortunat, benaventurós, venturós, benaurat, sortós, astruc.
3. beneït, ximple, curt de gambals.

1. gloriosa, **santa**, excelsa.
2. feliç, afortunada, benaventurosa, venturosa, benaurada, sortosa, astruga.
3. beneïta, ximple, curta de gambals.

bo | bona *adj.* » DIEC2 | DCVB | CIT

(*bon* quan precedeix l'element que modifica)

1. avantatjós, útil, convenient, favorable, satisfactori, profitós, fructuós, adequat, oportú, apropiat, adient, idoni, avinent, escaient, ajustat, conforme, enraonat, propi, fàcil, còmode.
2. excel·lent, distingit, sobresortint, exemplar.
3. gustós, plaent, agradable, esplèndid.
4. sa, robust, ferm, saludable.
5. bondados, benèvol, benigne, beneït, benemèrit, caritatiu, compassiu, misericordiós, sant, virtuós, honest, honrat.
6. ingenu, càndid, innocent, incaut.
7. abundant, copiós, quantiós.

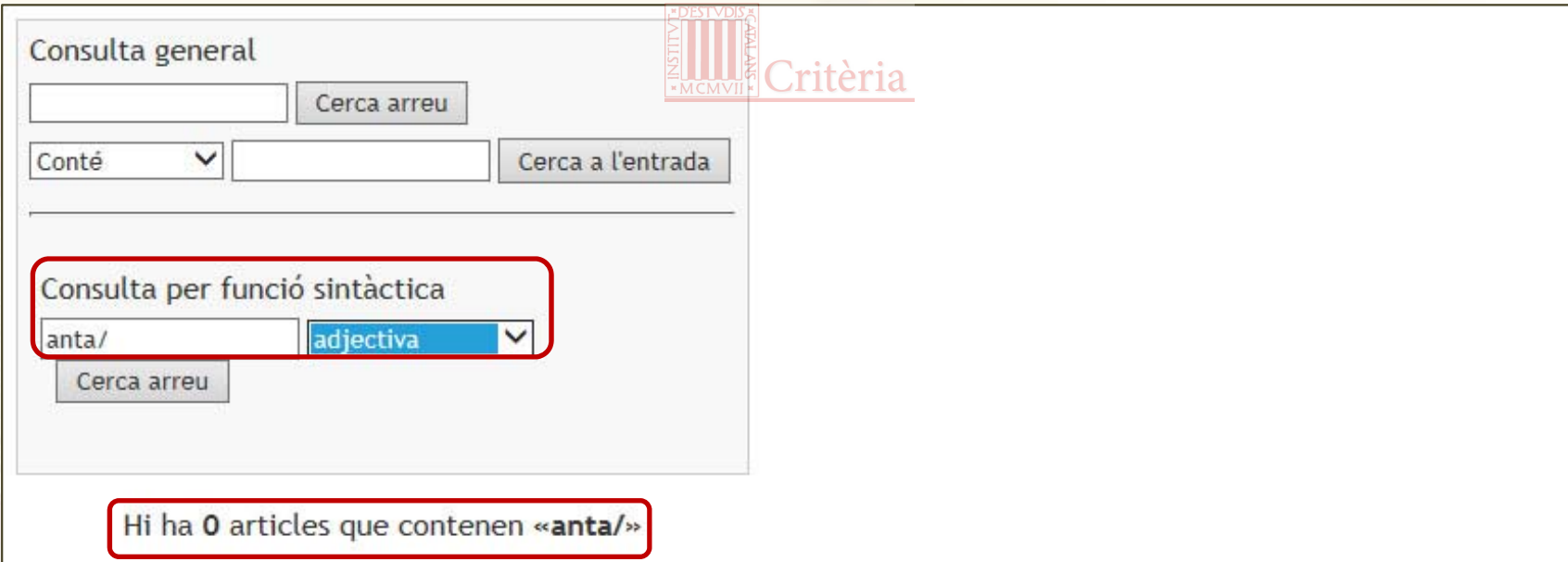
1. avantatjosa, útil, convenient, favorable, satisfactòria, profitosa, fructuosa, adequada, oportuna, apropiada, adient, idònia, avinent, escaient, ajustada, conforme, enraonada, pròpia, fàcil, còmoda.
2. excel·lent, distingida, sobresortint, exemplar.
3. gustosa, plaent, agradable, esplèndida.
4. sana, robusta, ferma, saludable.
5. bondadosa, benèvola, benigna, beneïda, benemèrita, caritativa, compassiva, misericordiosa, **santa**, virtuosa, honesta, honrada.
6. ingènua, cànvida, innocent, incauta.
7. abundant, copiosa, quantiosa.

Cerca: *anta,*

3. Cerques especials

3.6. Sinònims acabats en una cadena de caràcters determinada (continuació)

6. Cadena de caràcters seguida de barra inclinada (restringida per funció sintàctica)



Consulta general

Cerca arreu

Conté Cerca a l'entrada

Consulta per funció sintàctica

anta/

Cerca arreu

Hi ha 0 articles que contenen «*anta/*»

INSTITUT DE RECERCA I INNOVACIÓ DE L'IDIOMA CATALAN MCMVII **Crítèria**

Cerca: *anta/*

Moltes gràcies per la vostra atenció.

Fins a una altra avinentesa.

